

Oman

Country name	Oman
State title	Sultanate of Oman
Name of citizen	Omani
Official language	Arabic (ara) ¹
Country name in official language	عمان = 'Umān²
State title in official language	= Salţanat 'Umān
Script	Arabic
Romanization System	BGN/PCGN Arabic Romanization System
ISO-3166 code (alpha-2/alpha-3)	OM/OMN
Capital (Conventional name)	Muscat
Capital in official language	= Masqaţ مسقط

Introduction

Oman is a country in the Middle East, which forms the eastern corner of the Arabian Peninsula. Much of the country consists of desert, including both lowlands and high mountains. Oman has a long coastline on the Arabian Sea (part of the Indian Ocean), plus land borders with the United Arab Emirates (UAE), Yemen and Saudi Arabia. The boundary with the UAE is complex, as Oman includes the detached Musandam peninsula and the exclave of Madḩā', itself containing An Naḩwah, a village which forms an exclave of UAE.

Until 1970, the full name was usually 'Muscat and Oman', where Muscat referred to the northern coastal area (not just the city of Muscat) and Oman only to the interior mountainous region whose capital was Nizwá. This area (called 'Umān al Wusţá in Arabic, meaning Central Oman but also translated as "Oman proper") was an autonomous Imamate (i.e. it was ruled by an Imām, rather than the coastal Sulţān) from 1920 (the Treaty of Seeb) up until 1959, when a rebellion against Muscat was defeated and the last Imam was exiled.

Until 1971, 'Trucial Oman' (in full: Trucial States of the Coast of Oman) was a name for the country now called the United Arab Emirates.

© Crown Copyright 2022

_

¹ ISO 639 codes are given for languages mentioned in this Factfile.

² In Arabic script, the short vowels are often left unwritten, Consequently, in unvocalised Arabic, the name ' $Um\bar{a}n$ (Oman) is written identically to ' $Amm\bar{a}n$, the capital of Jordan, the difference being the short vowel on the first character being either 'u' or 'a' and the shaddah symbol on the 'm' of ' $Amm\bar{a}n$, indicating the doubling of this letter.



2

Geographical names policy

Official geographical names in Oman are written in Arabic, which is the country's official language. Where possible, Arabic-script names should be taken from official Omani sources and romanized according to the BGN/PCGN 1956 Romanization System for Arabic³. Mapping and geographical names are the responsibility of Oman's National Survey Authority (NSA) (Arabic: *Al Hay'ah al Waṭanīyah lil Masāḥah*) abbreviated to NSA or NSAO. The NSA employs a romanization system very similar but not identical to the BGN/PCGN Romanization System. The differences are listed below.

Arabic Script Character	BGN/PCGN Romanization	NSA Romanization
۲	<u></u>	<u>h</u>
ص	ş	<u>s</u>
ض	ģ	<u>d</u>
ط	ţ	<u>t</u>
ظ	Z,	<u>Z</u>

It should be noted that Roman-script spellings may be encountered (e.g., on road signs or unofficial mapping), which differ from those arising from the application of the NSA or the BGN/PCGN Romanization Systems. Some of the common spelling variations that may be encountered in Roman-script spellings of place names on road signs and elsewhere are listed below:

- The definite article 'Al' is sometimes omitted. The assimilated pronunciation, when the definite article precedes a word beginning with one of the so-called "sun letters" (t, th, d, dh, r, z, s, sh, ş, d, t, z, l, or n)⁴ is not usually represented in the in the written form, although assimilation is sometimes indicated by writing it A'. The definite article 'al' is often written in lower-case, even initially and sometimes joined to the word it modifies with a hyphen. Examples include A'Sharqiyah or al-Sharqiyyah versus BGN/PCGN form Ash Sharqīyah.
- Diacritics are often omitted, with **ee** and **oo** or **ou** being used instead of long vowel signs \bar{i} and \bar{u} , e.g. Seeb.
- Final -ah is occasionally reduced to -a, e.g. Salala instead of Salalah.
- E, ei or ai may be used instead of ay.
- G may be used instead of Q or instead of J.

The NSA system, road signs and maps may also sometimes translate the generic part of a name into English in Roman-script names, e.g. As Sultan Qaboos Mosque, Mitan Airstrip, Wadi Ahin Dam.

There are conventional English-language names in common use for some places in Oman which may be used in English-language text and should be shown in brackets after the romanized-Arabic name on cartographic products, for example Masqaţ (Muscat), Zufār (Dhofar), Juzur al Ḥallānīyāt (Kuria Muria Islands), Ar Rub' al Khālī (Empty Quarter). PCGN would also recommend using conventional names for international features, e.g. Gulf of Oman, Arabian Sea.

<u>Languages</u>

Arabic (*ara*), the official language of Oman, is spoken by the majority of its citizens. Official Omani place names are those in the Arabic language. Modern Standard Arabic (MSA) is used for official written purposes. Arabic dialects and the indigenous Modern South Arabian Languages (MSAL) have influenced the place names. While the official Arabic name may differ significantly from the MSAL name, in many cases, the official Arabic name of a place is an Arabicised version of an MSAL name. For example, Şalālah (Mehri (*gdq*): Şlōlat), Zufār (Mehri: Śafōr), Dalgūt (Mehri: Śawkūt). The

© Crown Copyright 2022

.

³https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/858000/ROMANIZ ATION OF ARABIC.pdf

⁴ See Special Rule 1 of the BGN/PCGN Romanization for Arabic for further details.



influence of MSAL can be seen in place names ending in -t or containing consonant clusters that would not usually occur in Arabic.

Arabic is a Semitic language. It is written from right to left in Arabic script. The short vowels are not usually written. The spoken language differs from the standard written language (MSA). There are various dialects of Arabic spoken in Oman. These include Omani Arabic (*acx*), also known as Hadari Arabic, used in the mountainous interior, e.g. the towns of Nizwá and 'lbrī, and Dhofari Arabic (*adf*), spoken in the main towns of Dhofar, in particular Şalālah. Gulf Arabic (*afb*), or a variety thereof is also spoken in some areas. Other dialects of Arabic include Baharna⁵ (*abv*), spoken by more recent immigrants from Bahrain, and Shiḩh̄ī (*ssh*), spoken by the Shiḥūḥ people who live in the Musandam Peninsula, a detached exclave of Oman, by the Straits of Hormuz.

Expatriates form up to 45% of the total population of Oman⁶. One such community of long standing are the Baluchi people, who originate in Baluchistan of south-east Iran and south-west Pakistan. The Baluchi language is related to both Persian and Urdu but has no official status in Oman.

Dhofar in southern Oman retains up to five Modern South Arabian Languages (MSAL), two of which are also spoken in adjacent Yemen. The MSAL are Semitic languages but are not closely related to Arabic, and are not mutually intelligible. These languages do not have official status and do not have a standardised written form. MSAL speakers may write them down using either Arabic or Roman scripts. There are some movements to promote these languages and establish a standardised orthography. The main MSAL spoken in Oman are Shehri (shv), also known as Jibbali or Shehret, spoken in the hills parallel to the coast in southern Oman; and Mehri (gdq) (Mahri) used further inland, and also spoken across the border in Yemen. The distinct Dhofari dialect of Arabic, as used in Salalah and adjacent villages of the coastal plain, is influenced by Shehri. Hobyot (hoh) is spoken in a small area along the Yemen/Dhofar border, Bathari (bhm) speakers inhabit a small area around Sharbithāt, on the southern coast of Oman and Harsusi (hss) is spoken in the area of Jiddat al Ḥarāsīs. Hobyot, Bathari and Harsusi are all close to extinction.

The Kumzari people live in and around the village of Kumzar on the Musandam Peninsula, which is surrounded by mountains and the sea, so can only be reached by sea or air. The people speak their own unique Kumzari language (*zum*), which is a product of its geography. It is a mixed language containing elements from Arabic, Persian and South Arabian languages.

Kumzari and all the MSALs are classified as endangered by UNESCO.

© Crown Copyright 2022

3

⁵ From *Baḥārinah*, the Arabic plural of *Baḥrānī*, which means "Bahraini".

⁶ https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/oman/



Inventory of characters (and their Unicode encodings⁷):

The BGN/PCGN Romanization System for Arabic contains the following letter-diacritic combinations in addition to the unmodified letters of the basic Roman script⁸:

Romanizatio n (upper case)	Unicode encoding	Romanization (lower case)	Unicode encoding
í	2018 or 02BB	,	2019 or 02BC
Á	00C1	á	00E1
Ā	0100	ā	0101
Ī	012A	Ī	012B
Ņ	1E10	ģ	1E11
Ţ	1E28	ļ	1E29
Ş	015E	Ş	015F
Ţ	0162	ţ	0163
Ū	016A	ū	016B
Z	005A+0327*	Z,	007A+0327*

^{*}Note, the z + cedilla is not available as a single encoding.

Administrative structure

Since 2011, Oman has been divided into eleven governorates (Arabic: <code>muḩāfazah</code>) at first-order administrative level (ADM1). Prior to 2011, there were nine ADM1s but two regions (Minţaqat al Bāţinah and Minţaqat ash Sharqīyah) were then each split into two new governorates, North (Shamāl) and South (Janūb). The governorates are subdivided into 61 provinces (Arabic: <code>wilāyah</code>) at second-order (ADM2) level. A map of the governorates can be found here: https://fm.gov.om/aboutoman/state/oman-by-region/. Details of each governorate are listed below¹⁰.

1. Ad Dākhilīyah (22° 30' 00" N, 057° 20' 00" E)

Name in Arabic Script	الداخلية
Long form name	Muḩāfazat ad Dākhilīyah
Long form name in Arabic Script	محافظة الداخلية
ISO 3166-2 code	OM-DA
Variant Name(s)	Al-Dakhiliyya, al-Dahilia, A'Dakhiliya
Centre	Nizwá (22° 56' 00" N, 057° 32' 00" E)
Centre in Arabic Script	نزوى

⁷ See <u>www.unicode.org</u>

© Crown Copyright 2022 4

⁸ Characters can be manually input into Microsoft Word documents by typing in these character codes and then holding down the ALT key and pressing /x/. The code will change to the required character. The letter can be copied and pasted into other programmes if required. Alternatively, the 'Insert – Symbol' command can be used; the code can be entered into the 'Character code' box which will show the corresponding letter.

A GeoNames Soft-Copy Keyboard can be downloaded from the NGA website and used to enter the required letter-diacritic combinations for a particular region: https://geonames.nga.mil/geonames/GNSHome/services.html.

⁹ Arabic generic terms ending in tā' marbūṭah (5) are romanized -ah in isolation and -at when joined to another word in an Idafah construction, which reflects the pronunciation of this character e.g. *Muḥāfazah* but *Muḥāfazat ad Dākhilīyah* (see row 30, table 1 and note 4 in the BGN/PCGN Romanization System for Arabic).

¹⁰ https://www.moi.gov.om/ar-om



Variant Name(s) of Centre	Nizwa
Consists of 8 ADM2s	Adam, Al Ḩamrā', Bahlā', Bidbid, Izkī, Manah,
	Nizwá, Samā'il

2. Al Buraymī (24° 13' 00" N, 056° 07' 00" E)

Name in Arabic Script	البريمي
Long form name	Muḥāfazat al Buraymī
Long form name in Arabic Script	محافظة البريمي
ISO 3166-2 code	OM-BU
Centre	Al Buraymī (24° 15' 40" N, 055° 47' 25" E)
Centre in Arabic Script	البريمي
Variant Name(s) of Governorate and Centre	Al Buraimi, al-Buraymi, Al Bureimi, Buraimi
Consists of 3 ADM2s	Al Buraymī, As Sanīnah, Maḩḍah

3. Al Wusţá (20° 10' 00" N, 056° 37' 00" E)

Name in Arabic Script	الوسطى
Long form name	Muḩāfazat al Wusţá
Long form name in Arabic Script	محافظة الوسطى
ISO 3166-2 code	OM-WU
Variant Name(s)	Wusta
Centre	Haymā' (19° 56' 00" N, 056° 19' 00" E)
Centre in Arabic Script	هیماء
Variant Name(s) of Centre	Haymā, Haima, هيما
Consists of 4 ADM2s	Haymā', Muḩūt, Ad Duqm, Al Jāzir

4. Az Zāhirah (22° 54′ 00" N, 055° 57′ 00" E)

Name in Arabic Script	الظاهرة
Long form name	Muḩāfazat az Zāhirah
Long form name in Arabic Script	محافظة الظاهرة
ISO 3166-2 code	OM-ZA
Variant Name(s)	A'Dhahirah, al-Dhahira, Dahriya
Centre	'lbrī (23° 13' 57" N, 056° 29' 50" E)
Centre in Arabic Script	عبري
Consists of 3 ADM2s	ʻlbrī, Yanqul,

5. Janūb al Bāţinah (23° 27' 00" N, 057° 42' 00" E)

Name in Arabic Script	الباطنة
Long form name	Muḩāfazat Janūb al Bāţinah
Long form name in Arabic Script	جنوب الباطنة
ISO 3166-2 code	OM-BJ
Variant Name(s)	Al-Batinah South, South Batinah
Centre	Ar Rustāq (23° 23' 27" N, 057° 25' 28" E)
Centre in Arabic Script	الرستاق
Variant Name(s) of Centre	Rostak, Rustaq
Consists of 6 ADM2s	Ar Rustāq, Al Muşanʻah, Nakhal, Wādī al
	Ma'āwil, Barkā', Al 'Awābī

6. Janūb ash Sharqīyah (21° 39′ 00" N, 059° 06′ 00" E)

<u> </u>	00 =/
Name in Arabic Script	جنوب الشرقية
Long form name	Muḩāfazat Janūb ash Sharqīyah
Long form name in Arabic Script	محافظة جنوب الشرقية

© Crown Copyright 2022 5



ISO 3166-2 code	OM-SJ
Variant Name(s)	A'Sharqiyah South, South Sharkiya, South
,	Sharqiya, Ash Sharqiyya South
Centre	Şūr (22° 34' 00" N, 059° 31' 44" E)
Centre in Arabic Script	صور
Variant Name(s) of Centre	As Sūr, Şūr
Consists of 5 ADM2s	Şūr, Al Kāmil wa al Wāfī, Ja'lān Banī Bū Ḥasan, Ja'lān Banī Bū 'Alī, Maşīrah

7. Masqat (Muscat) (23° 19′ 00″ N, 058° 40′ 00″ E)

Name in Arabic Script	مسقط
Long form name	Muḩāfazat Masqaţ
Long form name in Arabic Script	محافظة مسقط
ISO 3166-2 code	OM-MA
Centre	Masqaţ (23° 36' 50" N, 058° 35' 32" E)
Centre in Arabic Script	مسقط
Variant Name(s) of Governorate/Centre	Mascat, Muskat, Masquat
Website	http://gom.gov.om/index.php
Consists of 6 ADM2s	Masqaţ, Maţraţı, As Sīb, Bawshar, Qurayyāt, Al 'Āmirāt

8. Musandam (26° 02' 00" N, 056° 18' 00" E)

Name in Arabic Script	مسندم
Long form name	Muḩāfazat Musandam
Long form name in Arabic Script	محافظة مسندم
ISO 3166-2 code	OM-MU
Centre	Khaşab (26° 10' 48" N, 056° 14' 52" E)
Centre in Arabic Script	خصب
Variant Name(s) of Centre	Al Khaşab
Consists of 4 ADM2s	Khaşab, Dabā, Bukhā', Madhā

9. Shamāl al Bāţinah (24° 00' 00" N, 056° 45' 00" E)

Name in Arabic Script	شمال الباطنة		
Long form name	Muḩāfazat Shamāl al Bāţinah		
Long form name in Arabic Script	محافظة شمال الباطنة		
ISO 3166-2 code	OM-BS		
Variant Name(s)	Shimāl al Bāţinah, Al-Batinah South, South		
	Batinah		
Centre	Şuḩār (24° 21' 51" N, 056° 44' 49" E)		
Centre in Arabic Script	صحار		
Variant Name(s) of Centre	Al Sohar, As Sohār, Aş Şuḩār, Sohār		
Consists of 6 ADM2s	Şuḩār, Shināş, Liwá, Şaḩam, Al Khābūrah, As Suwayq		

10. Shamāl ash Sharqīyah (22° 06' 00" N, 058° 26' 00" E)

Name in Arabic Script	شمال الشرقية
Long form name	Muḩāfazat Shamāl ash Sharqīyah
Long form name in Arabic Script	محافظة شمال الشرقية
ISO 3166-2 code	OM-SS
Variant Name(s)	Shimāl ash Sharqīyah, A'Sharqiyah North, North Sharkiya, North Sharqiya, Ash Sharqiyya North



Centre	Ibrā' (22° 41' 26" N, 058° 32' 00" E)
Centre in Arabic Script	إبراء
Variant Name(s) of Centre	Bira, Ibrā
Consists of 6 ADM2s	Ibrā', Bidīyah, Al Qābil, Damā' wa Aţ Ţā'īyīn,
	Wādī Banī Khālid, Al Muḍaybī

11. Zufār (Dhofar) (18° 29' 00" N, 054° 11' 00" E)

Name in Arabic Script	ظفار	
Long form name	Muḩāfazat Zufār	
Long form name in Arabic Script	محافظة ظفار	
ISO 3166-2 code	OM-ZU	
Variant Name(s)	Zofar, Dofar,	
Centre	Şalālah (17° 00' 54" N, 054° 05' 33" E)	
Centre in Arabic Script	صلالة	
Variant Name(s) of Centre	Salala, Aş Şalālah, As Salala	
Consists of 10 ADM2s	Şalālah, Ţāqah, Mirbāţ, Rakhyūt, Thumrayt,	
	Juzur al Ḩallānīyāt, Sadḩ	





Other Significant Locations

PCGN Approved Name	Name in Arabic Script (Romanized)	Conventional Name (if applicable)	Variant Names/Spellings	Location	Feature Type
Juzur al Ḩallānīyāt	جزر الحلانيات Juzur al Ḩallānīyāt)	Kuria Muria Islands	Jazā'ir Khurīyā Murīyā; Khorya Morya Islands	17°30′23″N 56°01′26″E	Island group
Ar Rub' al Khālī (Empty Quarter)	الربع الخالي (Ar Rub' al (Khālī	Empty Quarter	Rub al-Khali	20° 0′ 0″ N 50° 0′ 0″ E	Desert region
Gulf of Oman ¹¹	خليج عمان (Khalīj ʿUmān)	Gulf of Oman	بحر عمان (Sea of Oman); دریای عمان (Daryā- ye Omān)	25° 0′ 0″ N, 58° 0′ 0″ E	Gulf
Strait of Hormuz	مضيق هرمز Maḍīq Hurmuz)	Strait of Hormuz	تنگه هرمز (Tangeh-ye Hormoz); Bāb-e Hormoz	26°37′00″N 56°30′00″E	Strait
Al Ḩajar al Gharbī	الحجر الغرب <i>ي</i> Al Ḩajar al Gharbī)	Western Hajar	Al Hajar Mountains	23°42′13″N 56°40′19″E	Mountain range
Al Ḩajar ash Sharqī	الحجر الشرقي (Al Ḩajar ash (Sharqī	Eastern Hajar	Al Hajar Mountains	22°56′02″N 58°46′57″E	Mountain range
Arabian Sea	البحر العربي (Al Baḩr al 'Arabī)	Arabian Sea	Bahr al 'Arab; Daryā-ye 'Arab	20°00′00″N 65°00′00″E	Sea
Al Jabal al Akhḍar	الجبل الأخضر (Al Jabal al (Akhḍar	-	Jabal Al Akhdhar, Green Mountains	23°16′11″N 57°09′43″E	Mountain range
Jazīrat Maşīrah	جزيرة مصيرة Jazīrat Maşīrah)	-	Masira, Al Masira, Mesirah	20°25′13″N 58°47′22″E	Island
Kumzār	کمز آر (Kumzār)	-	Kumzar, Kamzar	26°20′14″N 56°24′37″E	Populated place
Dabā al Bayʻah	دبا البيعة (Dabā al Bayʻah)	-	Dabā, Daba al Bayaah, Diba, Dibā al Bayʻah, Bayah, Al Bayah	25°37'43"N 56°16'01"E	Populated place

¹¹ Although Oman prefers the name Sea of Oman, PCGN recommends using the recognised English conventional name Gulf of Oman for this international feature.



Useful references

BBC Oman Country Profile: https://www.bbc.co.uk/news/world-middle-east-14654150
BGN/PCGN Arabic Romanization System:

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/8 58000/ROMANIZATION OF ARABIC.pdf

CIA World Factbook: https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/oman/
Foreign Ministry of Oman: https://fm.gov.om/about-oman/state/oman-by-region/

International Organization for Standardization (ISO): www.iso.org ISO Online Browsing Platform (OBP): https://www.iso.org/obp/ui#home

Maps of Oman (NSA): https://www.mod.gov.om/ar-OM/NSA/Pages/Catering-Maps.aspx

National Survey Authority (NSA): https://www.mod.gov.om/ar-OM/NSA/ Omniglot: www.omniglot.com (for information on languages and scripts)

PCGN Country Names list: https://www.gov.uk/government/publications/country-names

Unicode: www.unicode.org

US Board on Geographic Names GEOnet Names Server: https://geonames.nga.mil/geonames/GNSHome/index.html

> Compiled by PCGN info@pcgn.org.uk www.gov.uk/pcgn September 2022